

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH  
NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY  
THIRD BIOTECHNOLOGY EXAMINATION  
SEMESTER II, 2000 - 2001  
FRENCH – BG301

Dr. J. McKee, Professor P. Ó Gormaile, Mr. L. Reichenbach

Time allowed: 3 hours

Answer all questions.

**I. Grammaire (40)**

**(a) Relier les phrases par le pronom relatif qui convient. (5)**

1. J'ai retrouvé de vieilles photos. Elles étaient restées au fond d'un tiroir.
2. Il a aperçu un visage. Les traits de ce visage lui semblaient familiers.
3. Ce sont des questions intéressantes. Je ne m'étais jamais posé ces questions.
4. C'est un climat très rude. Tu n'es pas fait pour ce climat.
5. Il faudrait emprunter cet itinéraire. Par cet itinéraire, vous atteindriez plus facilement la côte.

**(b) Transposer les phrases suivantes au discours indirect. (10)**

1. Mon entraîneur m'a dit: "Vous faites des progrès tous les jours."
2. Je lui ai dit: "Je suis très satisfaite de votre travail."
3. Au dernier moment, Marie m'a annoncé: "J'ai réussi à me libérer et je vais pouvoir partir avec vous!"
4. Il a dit: "Ma voisine m'a demandé d'arroser ses plantes pendant son absence."
5. Luc a dit à Sylvie: "Embrasse Mairead de ma part quand tu la verras."

**(c) Mettre les verbes entre parenthèses au mode et au temps qui conviennent. (10)**

1. Hier soir, il y avait un concert à la Salle Pleyel. Nous (décider) d'y aller.
2. Ils nous garantissent que ce tissu (être) lavable.
3. Il faut que je (être) à l'heure!
4. Si nous avons eu le temps, nous (visiter) le nord de l'île.
5. Dès qu'il est entré, elle (se lever).
6. Je le (voir) la semaine prochaine.
7. Cette musique, je la (entendre) hier à la radio.
8. Il est probable qu'elle (aller) dans le Béarn, cet été.
9. Tous les ans, dès que Pâques approchait, les enfants (décorer) des oeufs.
10. Je cherchais depuis longtemps, et enfin je (trouve) la solution.

**(d) Réécrire les phrases suivantes en remplaçant les mots soulignés par le pronom qui convient. (10)**

1. Je me souviens très bien de mes compagnons de voyage.
2. Elle se lave les cheveux tous les jours.
3. N'achetez pas d'huîtres en ce moment!
4. Il est arrivé au Havre il y a quinze jours.
5. Il partira du Havre la semaine prochaine.
6. Je viens de dire à Anne que nous viendrons la voir cet été.
7. Est-ce que tu prends du sucre?
8. Il adore les vins d'Alsace.
9. Je ne possède pas de carte de crédit.

**(e) Former l'adverbe à partir de chacun des adjectifs. (5)**

- |             |            |
|-------------|------------|
| 1. aimable  | 6. rapide  |
| 2. poli     | 7. vrai    |
| 3. brillant | 8. patient |
| 4. immense  | 9. prudent |
| 9. vif      | 10. clair  |

## II. Compréhension de texte (40)

**Lire le texte et répondre aux questions.**

*Gérard Pascal: "L'alimentation a atteint un prix plancher"*

Les grands groupes agro-alimentaires sont très demandeurs de travaux de recherche sur les relations entre certains aliments et les mécanismes physiologiques, génétiques ou moléculaires. L'un des domaines qui mobilise beaucoup d'attention aujourd'hui concerne la perte de masse musculaire liée au vieillissement des individus, aux infections ou aux accidents graves. Avec l'évolution de la pyramide des âges, ces questions vont prendre de plus en plus d'ampleur. Il s'agit de savoir si on peut par une alimentation adaptée prévenir les pertes précoces de masse musculaire, car elles aboutissent à des pathologies invalidantes. C'est un réel problème de santé publique. On y travaille depuis plusieurs années. Notre objectif actuel est de définir quels types de protéines préservent le mieux la masse musculaire et comment il faut les consommer. Les découvertes récentes ont montré l'existence de protéines lentes et de protéines rapides, c'est-à-dire plus ou moins vite utilisées par le tube digestif. Dans le lait, où on trouve un mélange des deux, on peut imaginer fractionner les protéines suivant le produit que l'on veut fabriquer et surtout sa cible. C'est presque de l'alimentation fonctionnelle puisqu'on exploite les propriétés d'une famille de composants utiles à une population particulière: les adolescents, les personnes âgées, etc. ... De plus en plus on va devoir fabriquer des produits alimentaires répondant aux besoins spécifiques des groupes de consommateurs. C'est dans cette direction que s'inscrit l'avenir de la production de l'alimentation. C'est un peu un pari que nous faisons après tout, parce l'alimentation n'est qu'un des éléments susceptibles de retarder la dégradation des individus. On peut améliorer la nourriture de plusieurs façons: en débarrassant par exemple notre environnement des contaminants, comme les métaux lourds, que des dizaines de développements industriels y ont introduits. Et qui se transfèrent aux matières premières agricoles. C'est vrai qu'à ce niveau on peut faire des progrès. Mais cela ne signifie pas qu'ils font courir des risques majeurs au consommateur. L'industrie a déjà pris des mesures dans ce sens et obtenu des résultats en réduisant considérablement les résidus de pesticides. Les boues qui proviennent des stations d'épuration posent encore question: des travaux sont en cours pour décontaminer les sols. Cela étant, sur le plan de la contamination chimique des aliments, si l'on fait exception de fraudes et de comportements irresponsables qui ont donné lieu aux scandales de la dioxine ou des huiles de friture usagées dans l'alimentation des poulets, la situation n'a rien de dramatique. En ce qui concerne le prix des aliments, un plancher a été atteint et en dessous de cette limite on va prendre des risques de sécurité alimentaire. Moins les produits sont payés cher, plus on prend le risque d'encourager les tentations d'incorporer des sous-produits dans la chaîne alimentaire. Toute la question est de savoir le degré de conscience qu'ont les consommateurs du lien qui existe entre la santé et l'alimentation. Les enquêtes que nous menons depuis deux ans sur ce qui motive l'acte d'achat de produits alimentaires montrent jusqu'à présent que le prix reste déterminant.

**Gérard Pascal est président du comité scientifique directeur de l'Union européenne, chercheur en sécurité alimentaire à l'Institut national de recherche agronomique.**

*Les Echos, mardi le 30 janvier 2001.*

**Questions:**

1. Expliquer en détail les raisons du rapprochement entre le secteur de l'agro-alimentaire et celui de la pharmaceutique. (70 mots)
2. Comment la qualité de la nourriture peut-elle être améliorée, selon Gérard Pascal? (60 mots)
3. Cet article présente-t-il une analyse plutôt favorable, critique ou neutre sur la sécurité alimentaire de nos jours? Relever dans le texte des éléments qui justifient votre réponse. (60 mots)
4. Quelle est l'opinion de Gérard Pascal quant au coût de la nourriture et à son évolution? (60 mots)
5. Caractériser l'intention (ou les intentions) de l'auteur: informer objectivement, émettre une hypothèse, ouvrir une discussion, convaincre ses lecteurs? (60 mots)
6. Résumer l'article en 80 mots.
7. A votre avis, le consommateur irlandais est-il prêt à payer plus cher des produits de meilleure qualité? Dans quelle mesure? Pourquoi? Rédiger un passage d'environ 70 mots.

**III. Rédaction (20)**

**Rédiger un passage d'environ 150 mots dans lequel vous discuterez l'une des questions suivantes:**

1. Quelle est la part de la mode, de l'opportunisme et de la prise de conscience réelle des industriels quant à leurs responsabilités de pollueurs?

ou

2. Quelles réflexions vous inspire la bioéthique?

ou

3. Faut-il abandonner les expérimentations animales?